

AVISO LEGAL
AVISO DE ELECCION – LA CIUDAD DE EL PASO

**RESOLUCIÓN CONTEMPLANDO LA ELECCIÓN GENERAL 2011
EN LA CIUDAD DE EL PASO, CONVOCANDO A LA ELECCIÓN DE
CUATRO REPRESENTANTES DE DISTRITO A SER VERIFICADA
EN LA CIUDAD EL DÍA 14 DE MAYO DE 2011; Y CONTEMPLANDO
EL DESARROLLO DE LA ELECCIÓN.**

RESUELVE EL CABILDO DE LA CIUDAD DE EL PASO:

1. Que en términos del Código Electoral de Texas con sus reformas, se verificará elección el día sábado 14 de mayo de 2011 en la Ciudad de El Paso con el propósito de elegir a los siguientes funcionarios indicados de la Ciudad de El Paso: cuatro Representantes de Distrito quienes serán electos de los Distritos Nos. 1, 5, 6 y 8 de Un Solo Vocal.

2. Que en dicha elección, todo candidato al cargo de Representante presentará solicitud a un lugar concreto en la cédula siendo candidato correspondiente a uno de los cuatro distritos de representación de un solo vocal establecidos con anterioridad por el Consejo de Regidores y sujetos a elección, como son "Representante, Distrito No. 1" y "Representante, Distrito No. 5," etc. En las casillas electorales la cédula correspondiente a cada uno de los Distritos de Representación consignará el cargo de Representante correspondiente al distrito respectivo, el número del distrito y el nombre de cada uno de los candidatos al cargo; siendo electo cada uno de los Representantes por los electores del distrito que corresponde a la candidatura de la persona respectiva.

3. Que dicha elección se llevará a cabo en los distritos y casillas electorales que señala el Anexo "A" y demás locales que designe el Consejo de Regidores en forma previa a la elección, que se adjunta y queda incorporado para fines conducentes, abriéndose dichas

casillas a las 7:00 horas, mismas que permanecerán abiertas hasta las 19:00 horas del día de la elección.

4. Que Richarda Duffy Momsen, Secretaria Municipal de la Ciudad de El Paso, será secretaria de votación anticipada, y Javier Chacón, Administrador de Elecciones del Condado será subsecretario de votación anticipada en dicha elección municipal. Se designa el Edificio de la Corte del Condado, 500 E. San Antonio, casilla principal de votación anticipada en dicha elección. Además, podrá verificarse votación anticipada en las sucursales de votación anticipada aquí designadas o que en otra forma designe el Administrador de Elecciones del Condado y publique la Secretaria Municipal en el ayuntamiento. Quedarán autorizados como sigue los horarios de votación anticipada por comparecencia personal, comprendiendo la votación anticipada los días sábado 7 de mayo de 2011 y domingo 8 de mayo de 2011:

En los locales a continuación se llevará a cabo la votación anticipada a partir del día lunes 2 de mayo de 2011 hasta el día viernes 6 de mayo de 2011 durante los horarios enumerados a continuación; el día sábado 7 de mayo de 2011 en todo local entre las 9:00 am – 6:00 pm; el día domingo 8 de mayo de 2011 en todo local entre las 12:00 pm – 5:00 pm; y a partir del día lunes 9 de mayo de 2011 y martes 10 de mayo de 2011 en todo local entre las 7:00 am – 7:00 pm.

<u>Local:</u>	<u>Dirección:</u>	<u>Horario 2-6 de mayo de 2011 únicamente*</u>
a. Ayuntamiento de Anthony	401 Wildcat Dr.	8:30 am – 4:30 pm
b. Bassett Place # 110	6101 Gateway West	9:00 am – 6:00 pm
c. Administración Canutillo	7965 Artcraft Rd.	8:00 am – 4:00 pm
d. Primaria Canutillo	651 Canutillo Ave	8:00 am – 4:00 pm
e. Edificio de la Corte	500 E. San Antonio Ave.	8:00 am – 5:00 pm
f. Mercado Dieter local # 102	1485 George Dieter Dr.	9:00 am – 6:00 pm
g. Centro Comercial Fiesta # A104	5200 N. Mesa St.	9:00 am – 6:00 pm
h. Centro Tercera Edad Oz Glaze	13969 Veny Webb	8:00 am – 5:00 pm
i. Centro de Recreo Pavo Real	9301 Alameda	9:00 am – 6:00 pm
j. Regency de El Paso	221 Bartlett Dr.	9:00 am – 6:00 pm
k. Preparatoria Socorro	10150 Alameda Ave.	8:00 am – 5:00 pm
l. C. Com. Vista Hills # 501	1840 Lee Treviño Dr.	9:00 am – 6:00 pm
m. Cuartel de Bomberos		

West Valley
n. Centro Zaraplex # 140

510 E. Vinton Rd.
1700 Zaragoza Rd.

3:00 pm – 6:00 pm
9:00 am – 6:00 pm

Además quedarán autorizados puestos móviles de votación, mismos que se ocuparán en la votación anticipada en edificios de propiedad pública en la Ciudad. A la Secretaria Municipal en conjunto con el Administrador de Elecciones del Condado se le autoriza establecer dichos locales así como los horarios respectivos de votación anticipada por comparecencia personal. Además a la Secretaria Municipal se le autoriza efectuar correcciones o modificaciones a la relación de puestos móviles de votación anticipada que se consigna con antelación, inclusive los horarios respectivos de votación anticipada por comparecencia personal en dichos puestos, y modificar y corregir todas las convocatorias a elección respecto de los locales de votación anticipada y puestos móviles de votación, así como las fechas y horarios de dicha votación.

Deberán presentarse las solicitudes de votación anticipada por correo ante la Secretaría de Votación Anticipada no antes del día 15 de marzo de 2011 y a más tardar el cierre del horario hábil el día 6 de mayo de 2011 al domicilio a continuación:

Mr. Javier Chacón
Deputy Early Voting Clerk
500 E. San Antonio
El Paso, Texas 79901

5. Será designada una junta especial de escrutadores por el Alcalde o por el Consejo de Regidores en términos de ley para el conteo y escrutinio de todos los votos y cédulas emitidos con anticipación en dicha elección.

6. Que se hará uso de máquinas electrónicas de votación en las casillas normales en dicha elección, y en la emisión de votos anticipados por las personas que voten con anticipación por comparecencia personal.

7. Que se verificará dicha elección en la manera y forma que establecen las leyes del Estado de Texas, teniendo autorizado sufragar en dicha elección todos los electores habilitados de la Ciudad.

8. Que se verificará una segunda ronda electoral en su caso el día sábado 11 de junio de 2011 o sábado 18 de junio de 2011 u otra fecha que permita el Código Electoral de Texas. Dicha elección en su caso será convocada por el Consejo de Regidores. Se señalarán las fechas y locales de votación anticipada en el caso de verificarse dicha segunda ronda electoral.

9. Que las gestiones de todos los funcionarios electos en la Elección General o segunda ronda electoral en su caso, se iniciarán el día 28 de junio de 2011 u otra fecha que establezca conforme a la ley el Consejo de Regidores.

10. Que al aprobar y firmar la presente resolución, confirma el Alcalde oficialmente como acto suyo, todo asunto que detalla la presente y que corresponda a su competencia.

11. Una copia substancial de la presente resolución constituirá notificación adecuada de dicha elección.

12. La Secretaria Municipal notificará dicha elección publicando la notificación de la misma en inglés y español en la Secretaría Municipal conforme establece la ley y publicando copia de dicha notificación en inglés y español en un periódico de la Ciudad conforme exige la ley.

13. La Secretaria Municipal entregará la notificación de la elección al secretario del condado y registrador de electores del Condado de El Paso conforme exige la ley, a más tardar el día martes 15 de marzo de 2011.

APROBADA el día 22 de febrero de 2011.

CIUDAD DE EL PASO.

/s/ John F. Cook, Alcalde

DOY FE: /s/ Richarda Duffy Momsen, Secretaria Municipal

APROBADO EL FORMATO: /s/ Elaine S. Hengen, Primera Subprocuradora Municipal

ANEXO A
DISTRITOS ELECTORALES Y CASILLAS DE VOTACIÓN
Elección General, 14 de mayo de 2011

<u>DTO. #</u>	<u>CASILLA DE VOTACIÓN</u>	<u>DIRECCIÓN</u>
4	Primaria Canutillo	651 Canutillo Ave.
5	Cuartel de Bomberos #2	111 E. Borderland Rd.
6	Tennis West	1 Tennis West Ln.
7	Secundaria Lincoln	500 Mulberry Ave.
8	Cuartel de Bomberos #15	115 Shorty Ln.
9	Primaria Zach White	4256 Roxbury Dr.
10	Primaria Roberts	341 Thorn Ave.
11	Primaria Olga Kohlberg	1445 Nardo Goodman Dr.
12	Centro Franklin del 9º Año	825 E. Redd Rd.
13	Cuartel de Bomberos #27	6767 Ojo De Agua Dr.
14	Primaria Rosa Guerrero	7530 Lakehurst Rd.
15	Preparatoria Franklin	900 N. Resler Dr.
16	Centro de Retiro Monte Vista	1575 Belvidere St.
17	White Acres Good Samaritan Village	7304 Good Samaritan Ct.
18	Primaria Polk	940 Belvidere St.
19	Iglesia Luterana Peace	5890 Via Cuesta Dr.
20	Cuartel de Bomberos #22	6500 N. Mesa St.
21	Primaria Carlos Rivera	6445 Escondido Dr.
22	Western Hills U. M.C. – Fellowship Hall	524 A Thunderbird Dr.
23	Primaria Dr. Green	5430 Buckley Dr.
24	Primaria Putnam	6508 Fiesta Dr.
25	Primaria Putnam	6508 Fiesta Dr.
26	Primaria Zach White	4256 Roxbury Dr.
27	Centro Tercera Edad Polly Harris	650 Wallenberg Dr.
28	Centro Tercera Edad Polly Harris	650 Wallenberg Dr.
29	Primaria L. B. J. (Johnson)	499 Cabaret Dr.
30	Primaria Mesita	3307 N. Stanton
31	Primaria Mesita	3307 N. Stanton
32	Primaria Mesita	3307 N. Stanton
33	Club de Tenis de El Paso	2510 N. St. Vrain St.
34	Primaria Vilas	220 Lawton Dr.
35	Complejo Padre Pinto	1001 S. Ochoa St.
36	Cuartel de Bomberos #3	721 E. Río Grande Ave.
37	Viviendas Sun Plaza	1221 E. San Antonio Ave.
38	Primaria Lamar	1440 E. Cliff Dr.
39	Centro de Profesiones y Tecnología	1170 Walnut St.
40	Primaria Beall	320 S. Piedras St.
72	Cuartel de Bomberos #7	3200 Pershing Dr.
78	Primaria Burleson	4400 Blanco Ave.
93	Centro de Recreo Gary Del Palacio	3001 Parkwood Dr.
94	Primaria Eastpoint	2400 Zanzibar St.

97	Primaria Pebble Hills	11145 Edgemere Blvd.
98	Primaria Pebble Hills	11145 Edgemere Blvd.
99	Centro Tercera Edad Eastside	3200 Fierro
100	YWCA – Este	10712 Sam Snead Dr.
103	Secundaria Indian Ridge	11201 Pebble Hills Blvd.
104	Primaria Glen Cove	10955 Sam Snead Dr.
105	Preparatoria Hanks	2001 Lee Treviño Dr.
107	Secundaria Desert View	1641 Billie Marie Dr.
109	Primaria Jane Hambric	3535 Nolan Richardson Dr.
110	Escuela Bill Sybert	11530 Edgemere Blvd.
111	Secundaria Spec. Rafael Hernado III	3451 Rich Beem Blvd.
112	Primaria Benito Martínez	2640 Robert Wynn Dr.
113	Primaria Benito Martínez	2640 Robert Wynn Dr.
114	Primaria Helen Ball	1950 Firehouse Dr.
115	Primaria O’Shea Keleher	1800 Leroy Bonse Dr.
116	Preparatoria Montwood	12000 Montwood Dr.
117	Primaria Vista Del Sol	11851 Vista Del Sol Dr.
118	Primaria Myrtle Cooper	1515 Rebecca Ann Dr.
119	Primaria Sierra Vista	1501 Bob Hope Dr.
120	Preparatoria Américas	12101 Pellicano Dr.
140	Primaria Capistrano	240 Mecca Dr.
141	Primaria LaBarron Park	920 Burgundy Dr.
142	Preparatoria Del Valle	950 Bordeaux Dr.
143	Primaria Lancaster	9230 Elgin Dr.
144	Centro de Recreo Pavo Real	9301 Alameda Ave.
145	Primaria South Loop	520 Southside Rd.
146-2	Primaria Red Sand	4250 O’Shea Rd.
165	Primaria Luján Chávez	2200 Sun Country Dr.
170	Primaria Olga Kohlberg	1445 Nardo Goodman Dr.
171	Secundaria Spec. Rafael Hernado III	3451 Rich Beem Blvd.
172	Primaria Luján Chávez	2200 Sun Country Dr.
173	Primaria Sierra Vista	1501 Bob Hope Dr.